

**Pour parution immédiate**

**Mercredi 9 février 2011**

## **Un incendie rapidement maîtrisé au Manoir Hovey**

Le 8 février au soir, le Manoir Hovey, auberge 5 étoiles Relais&Châteaux, située en bordure du village de North Hatley dans les Cantons de l'Est, a connu un début d'incendie dans le bâtiment principal. Il a pris dans une chambre non occupée située face au lac, au premier étage.

Suite à ce constat, nos invités et l'équipe ont immédiatement été évacués dans des suites situées à l'extérieur. Les services de secours de la municipalité de North Hatley et des municipalités alentours sont rapidement intervenus et maîtrisé l'incendie. Ils sont restés sur les lieux jusqu'aux premières lueurs du jour.

Grâce à l'efficacité et au professionnalisme des pompiers et de notre équipe, nous avons le soulagement aujourd'hui de ne constater que des dégâts matériels. Après un premier nettoyage, nous constatons aujourd'hui que 4 chambres sur nos 40 ont été touchées ainsi que la salle à manger de notre restaurant.

Notre priorité reste toujours de s'occuper de nos invités et nous les contactons actuellement pour les recevoir sur une base de B&B, les petits-déjeuners seront servis dans notre pub historique du Tap Room. Nous pouvons assurer qu'ils recevront le même accueil chaleureux et pourront goûter à l'expérience du Manoir. L'aile principale avec la salle à manger ré-ouvrira dans le prochain mois.

Personne à contacter

Emeline Martin 819 842 2702 ext 219

[Emeline@manoirhovey.com](mailto:Emeline@manoirhovey.com)

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**Wednesday, February 9**

**Fire quickly contained at Manoir Hovey**

On the evening of February 8th, Manoir Hovey, the five-star Relais & Chateaux inn, located in the village of North Hatley in the Eastern Townships, experienced a fire. The fire began in one of the lakeview rooms on the first floor of the main building.

Immediately, our guests and staff were evacuated to our nearby suites, located in separate buildings on the grounds. The fire brigade from North Hatley and nearby municipalities arrived promptly and quickly contained the fire.

Thanks to the efficiency and professionalism of both the fire department and our own staff, we are relieved today to see material damages only. After today's initial clean-up, we now know that the damage is limited to 4 of our 40 bedrooms, along with our main dining room.

Our priority at Manoir Hovey, now, as it has always been, is to take care of our guests and as such we are pleased to announce we will be able to continue to receive them on a B&B basis, serving breakfast from our Historic Tap Room Pub. Rest assured our guests will continue to receive the same warm welcome to which they are accustomed and will be able to enjoy the full ``Manoir Hovey`` experience. We expect the main building and restaurant to re-open within the next month.

Contact Person

Emeline Martin 819 842 2702 ext 219

[Emeline@manoirhovey.com](mailto:Emeline@manoirhovey.com)